

## 642298-2026 - Gara

Cechia – Servizi di monitoraggio o controllo delle acque sotterranee – SEZ - Monitoring znečištění podzemních a povrchových vod v areálu Litvínov, ORLEN Unipetrol a.s.

OJ S 180/2026 17/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Ministerstvo financí

E-mail: [jitka.sibalova@mfc.cz](mailto:jitka.sibalova@mfc.cz)

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: SEZ - Monitoring znečištění podzemních a povrchových vod v areálu Litvínov, ORLEN Unipetrol a.s.

Descrizione: Předmětem plnění je provádění monitoringu znečištění podzemních a povrchových vod v areálu Litvínov, ORLEN Unipetrol a.s. a to včetně odstraňování ojedinělých výskytů fáze z monitorovacích vrtů, údržby objektů monitoringu, likvidace a náhrady vrtů (popř. hloubení nových vrtů) monitoringu a dokumentace případných průzkumných prací. Cílem prací /provádění monitoringu a údržby objektů monitoringu je naplnění podmínek rozhodnutí ČIŽP OI Ústí nad Labem č. j. ČIŽP/44/2019/1057 ze dne 6.2.2019 a rozhodnutí pro blok 32 (bývalá výrobní fenolů) č. j.: ČIŽP/44/2020/195, ze dne 7.1.2020. Práce budou prováděny dle schváleného realizačního projektu, který bude zahrnovat podrobnou metodiku vzorkovacích a laboratorních prací a terénních měření včetně specifikace použitých měřicích přístrojů. Podrobně budou popsány i projektované vrtné práce.

Identificativo della procedura: 62c7635e-9051-4b05-955b-f40dd1667424

Identificativo interno: MF-31656/2026/6602

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90733700 Servizi di monitoraggio o controllo delle acque sotterranee

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90700000 Servizi ambientali, 45121000 Trivellazioni di sondaggio, 45120000 Trivellazioni e perforazioni di sondaggio

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění veřejné zakázky je Areál Chemparku společnost ORLEN Unipetrol RPA s.r.o., Záluží 1, Litvínov, 436 70 a jeho bezprostřední okolí. Dodavatelé mají možnost zúčastnit se prohlídky místa plnění veřejné zakázky ve smyslu § 97 ZZVZ.

Prohlídka místa plnění se bude konat dne 11. 9. 2026 od 10 hodin. Sraz zájemců o prohlídku

bude v 9.55 hodin v recepci administrativní budovy ORLEN Unipetrol RPA s. r. o. v Litvínově – Záluží, Záluží 1.

#### **2.1.4. Informazioni generali**

##### **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Diritto transfrontaliero applicabile: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## **5. Lotto**

---

### **5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: SEZ - Monitoring znečištění podzemních a povrchových vod v areálu Litvínov, ORLEN Unipetrol a.s.

Descrizione: Předmětem plnění je provádění monitoringu znečištění podzemních a povrchových vod v areálu Litvínov, ORLEN Unipetrol a.s. a to včetně odstraňování ojedinělých výskytů fáze z monitorovacích vrtů, údržby objektů monitoringu, likvidace a náhrady vrtů (popř. hloubení nových vrtů) monitoringu a dokumentace případných průzkumných prací. Cílem prací /provádění monitoringu a údržby objektů monitoringu je naplnění podmínek rozhodnutí ČIŽP OI Ústí nad Labem č. j. ČIŽP/44/2019/1057 ze dne 6.2.2019 a rozhodnutí pro blok 32 (bývalá výroba fenolů) č. j.: ČIŽP/44/2020/195, ze dne 7.1.2020. Práce budou prováděny dle schváleného realizačního projektu, který bude zahrnovat podrobnou metodiku vzorkovacích a laboratorních prací a terénních měření včetně specifikace použitých měřících přístrojů. Podrobně budou popsány i projektované vrtné práce.  
Identificativo interno: MF-31656/2026/6602

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90733700 Servizi di monitoraggio o controllo delle acque sotterranee

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90700000 Servizi ambientali, 45121000 Trivellazioni di sondaggio, 45120000 Trivellazioni e perforazioni di sondaggio

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Všechny vyhrazené změny jsou uvedeny v závazném návrhu smlouvy, který je nedílnou součástí zadávací dokumentace

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění veřejné zakázky je Areál Chemparku společnost ORLEN Unipetrol RPA s.r.o., Záluží 1, Litvínov, 436 70 a jeho bezprostřední okolí. Dodavatelé mají možnost zúčastnit se prohlídky místa plnění veřejné zakázky ve smyslu § 97 ZZVZ.

Prohlídka místa plnění se bude konat dne 11. 9. 2026 od 10 hodin. Sraz zájemců o prohlídku bude v 9.55 hodin v recepci administrativní budovy ORLEN Unipetrol RPA s. r. o. v Litvínově – Záluží, Záluží 1.

#### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: altro: Sconosciuto

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Nejnižší nabídková cena

Descrizione: Nejnižší nabídková cena

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### 5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006/26/V00019541](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006/26/V00019541)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006/26/V00019541](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006/26/V00019541)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 0 Mese

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 19/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: jedná se o elektronické podání nabídek.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organizzazioni

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Ministerstvo financí  
Numero di registrazione: 00006947  
Indirizzo postale: Letenská 525  
Località: Praha  
Codice postale: 11800  
Suddivisione del paese (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)  
Paese: Cechia  
E-mail: [jitka.sibalova@mfcz.cz](mailto:jitka.sibalova@mfcz.cz)  
Telefono: +420 257044215  
Profilo del committente: <https://nen.nipez.cz/profil/mfcz>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Numero di registrazione: 65349423  
Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Località: Brno  
Codice postale: 60200  
Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Paese: Cechia  
E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefono: +420 542167111  
Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

602185-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

prodloužení lhůty pro podání nabídek

### 10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: prodloužení lhůty pro podání nabídek

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 93c01379-2213-4285-bd8e-caca6d2c2e31 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/09/2026 17:42:30 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 642298-2026

Numero dell'edizione della GU S: 180/2026

Data di pubblicazione: 17/09/2026